



STULZ the natural choice

# CyberCool Pump&Transfer

Interfaccia per impianto centralizzato di acqua refrigerata



# CyberCool Pump&Transfer: Erogazione affidabile di acqua refrigerata per server rack raffreddati a liquido

I nuovi server e processori, caratterizzati da carichi di calore selettivamente elevati fino a 35 kW per rack, necessitano sempre di più dell'uso di rack ad alta densità raffreddati a liquido. Sia che venga installato in centri dati con impianto di climatizzazione a circuito chiuso o in sale apparati prive di impianto di climatizzazione, CyberCool Pump&Transfer è la soluzione ideale per il collegamento ad un impianto centralizzato di acqua refrigerata.



## Ridondanza e alta disponibilità

Il prerequisito per un sistema di raffreddamento a liquido ad elevata affidabilità dotato di sistema CyberCool Pump&Transfer è un impianto centralizzato di acqua refrigerata ad altrettanto alta affidabilità. Se il sistema di gestione degli impianti BMS consente di poter usufruire di questo impianto solo per periodi limitati, STULZ offre un'alternativa indipendente rappresentata dal dispositivo CyberCool indoor data chiller.

## Sicurezza garantita dalla separazione idraulica

CyberCool Pump&Transfer è l'interfaccia ideale tra l'impianto centralizzato di acqua refrigerata con i suoi elevati volumi di acqua e le alte pressioni e l'estrema sensibilità della tecnologia IT. Questo impianto garantisce la separazione idraulica e riduce al minimo il volume di acqua, la pressione e il rischio di eventuali fuoriuscite. Con la soluzione CyberCool Pump&Transfer è possibile continuare ad utilizzare il proprio impianto centralizzato di acqua refrigerata adattandolo secondo i requisiti dei propri rack.

## Semplice assemblaggio, funzionamento economicamente vantaggioso

La soluzione modulare e compatta CyberCool Pump&Transfer richiede uno spazio minimo e non necessita di ambienti appositamente strutturati. Grazie alle sue numerose possibilità di connessione, può essere adattato a qualsiasi singola operazione e a qualsiasi peculiarità del locale, con conseguente significativa riduzione dei tempi di assemblaggio. CyberCool Pump&Transfer funziona al 100 % con acqua ed è fino al 10 % più efficiente rispetto a sistemi che utilizzano miscele di acqua/glicole.



### Monitoraggio centralizzato di temperature controllate

Onde evitare fenomeni di condensazione e corrosione, la temperatura dell'acqua di raffreddamento viene mantenuta sopra il punto di rugiada e regolata in modo tale da soddisfare i requisiti dei rack nonché mantenuta ad un livello costante. Il microprocessore C6000 integrato monitora tutte le funzioni ed elabora i segnali dei sistemi di monitoraggio dell'acqua. Inoltre, il C6000 consente l'integrazione del CyberCool Pump&Transfer nel sistema BMS centrale (building services management).

### Una gamma completa a partire da un'unica soluzione

In qualità di uno dei principali produttori di sistemi di raffreddamento a liquido per impianti di climatizzazione, STULZ offre ai propri clienti una gamma completa di soluzioni - dal CyberCool indoor e refrigeratori per esterni al CyberCool Pump&Transfer e a server rack CyberChill raffreddati a liquido. Tutti gli apparecchi possono essere combinati gli uni agli altri per formare una soluzione integrata sicura al 99,999 % contro qualsiasi tipo di guasto e in grado di garantire ridondanza e massima disponibilità ai sistemi IT critici.



Dati tecnici						
Pump&Transfer		CPI 200 CW	CPI 400 CW	CPI 600 CW	CPI 800 CW	CPI1000 CW
Potenza frigorifera	kW	20	40	60	80	100
<b>Circuito primario</b>						
Flusso volumetrico	m³/h	3,8	7,6	11,6	15,2	19,0
Perdita di pressione	kPa	54	75	61	58	62
<b>Circuito secondario</b>						
Portata	m³/h	2,9	5,7	8,6	11,5	14,3
<b>Pompa</b>						
Pressione pompa disponibile	kPa	246	242	224	244	253
<b>Dati dell'apparecchio</b>						
Dimensioni (H x L x P)	mm	1.980 x 1.000 x 890	1.980 x 1.000 x 890	1.980 x 1.000 x 890	1.980 x 1.000 x 890	1.980 x 1.000 x 890
Peso	kg	245	250	260	270	305

Pump&Transfer		CPI 200 CW2	CPI 400 CW2	CPI 600 CW2	CPI 800 CW2	CPI 1000 CW2
Potenza frigorifera	kW	2 x 20	2 x 40	2 x 60	2 x 80	2 x 100
<b>Dati dell'apparecchio</b>						
Dimensioni (H x L x P)	mm	1.980 x 1.000 x 890	1.980 x 1.000 x 890	1.980 x 1.000 x 890	1.980 x 1.000 x 890	1.980 x 1.000 x 890
Peso	kg	295	310	340	360	400

I dati tecnici degli apparecchi CW2 corrispondono ai dati tecnici dei due apparecchi CW dello stesso modello.

Condizioni base di progettazione per dati tecnici			
CPI ... CW e CW22		Circuito primario	Circuito secondario
Fluido		30 % glicole	Acqua
Temperatura in ingresso	°C	7	18
Temperatura in uscita	°C	12	12
Costanza della temperatura	K	±1	±1

Tutti i dati sono relativi a 400 V/3 ph/50 Hz.

## STULZ Headquarters

- D** **STULZ GmbH**  
Holsteiner Chaussee 283 · 22457 Hamburg  
Tel.: +49(40)55 85-0 · Fax: +49(40)55 85-352 · products@stulz.de

## FILIALI STULZ

- AUS** **STULZ AUSTRALIA PTY. LTD.**  
34 Bearing Road · Seven Hills NSW 21 47  
Tel.: +61(2)96 74 47 00 · Fax: +61(2)96 74 67 22 · sales@stulz.com.au
- CN** **STULZ AIR TECHNOLOGY SYSTEMS (SHANGHAI) CO., LTD.**  
No. 999 Shen Fu Road, Min Hang District · Shanghai 201108 · P.R. China  
Tel.: +86(21) 54 83 02 70 · Fax: +86(21)54 83 02 71 · info@stulz.cn
- E** **STULZ ESPAÑA S.A.**  
Calle Lluvia Nº 1 · 28918 Leganés (Madrid)  
Tel.: +34(91)517 83 20 · Fax: +34(91)517 83 21 · info@stulz.es
- F** **STULZ FRANCE S. A. R. L.**  
107, Chemin de Ronde · 78290 Croissy-sur-Seine  
Tel.: +33(1)34 80 47 70 · Fax: +33(1)34 80 47 79 · info@stulz.fr
- GB** **STULZ U. K. LTD.**  
First Quarter · Blenheim Rd. · Epsom · Surrey KT 19 9 QN  
Tel.: +44(1372)74 96 66 · Fax: +44(1372)73 94 44 · sales@stulz.co.uk
- I** **STULZ S.P.A.**  
Via Torricelli, 3 · 37067 Valeggio sul Mincio (VR)  
Tel.: +39(045)633 16 00 · Fax: +39(045)633 16 35 · info@stulz.it
- IN** **STULZ-CHSPL (INDIA) PVT. LTD.**  
006, Jagruti Industrial Estate · Mogul Lane, Mahim · Mumbai - 400 016  
Tel.: +91(22) 56 66 94 46 · Fax: +91(22) 56 66 94 48 · info@stulz.in
- NL** **STULZ GROEP B. V.**  
Postbus 75 · 1180 AB Amstelveen  
Tel.: +31(20)54 51 111 · Fax: +31(20)64 58 764 · stulz@stulz.nl
- NZ** **STULZ NEW ZEALAND LTD.**  
Office 71, 300 Richmond Rd. · Grey Lynn · Auckland  
Tel.: +64(9)360 32 32 · Fax: +64(9)360 21 80 · sales@stulz.co.nz
- PL** **STULZ POLSKA SP. Z O.O.**  
Budynek Mistral · Al. Jerozolimskie 162 · 02 – 342 Warszawa  
Tel.: +48(22)883 30 80 · Fax: +48(22)824 26 78 · info@stulz.pl
- USA** **STULZ AIR TECHNOLOGY SYSTEMS (SATS), INC.**  
1572 Tilco Drive · Frederick, MD 21704  
Tel.: +1(301)620 20 33 · Fax: +1(301)662 54 87 · info@stulz-ats.com
- ZA** **STULZ SOUTH AFRICA PTY. LTD.**  
P.O.Box 15687 · Lambton 1414 · Gauteng  
Tel.: +27(11)873 68 06 · Fax: +27(11)873 31 3 · dudley@stulz.co.za

## STULZ the natural choice

### In tutto il mondo vicino a voi.

...con cinque stabilimenti produttivi in Europa, Nordamerica e Asia ed un network globale di filiali e centri di assistenza autorizzati, dove tecnici esperti sono sempre a vostra disposizione.